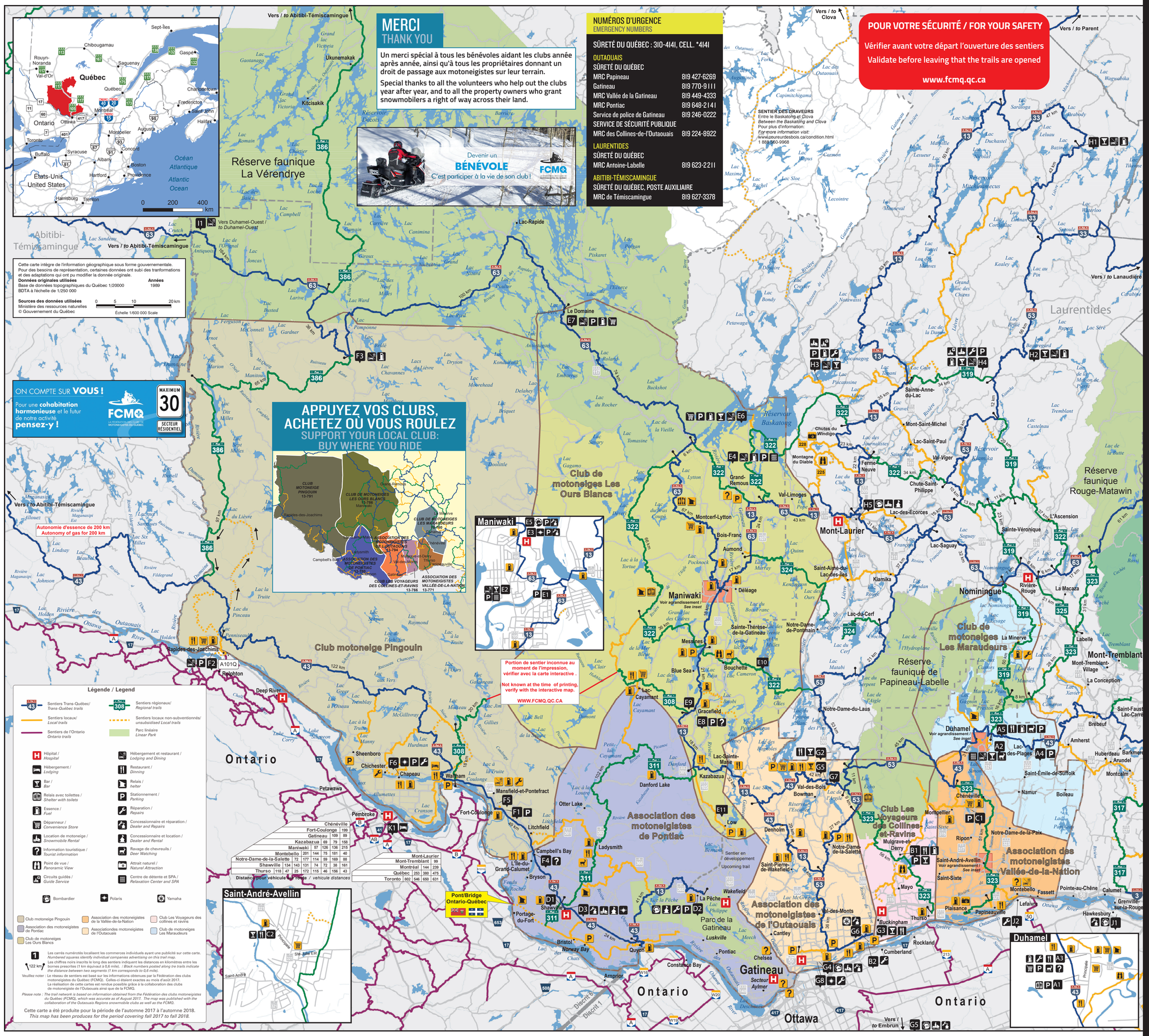

SAISON 2017-2018 SEASON

TARIFS EN VIGUEUR / PERMIT RATES

315 $	Pour un droit d'accès annuel acheté le ou avant le 9 décembre 2017 For annual trail permit bought on or before December 9, 2017
390 $	Pour un droit d'accès annuel acheté après le 9 décembre 2017 For annual trail permit bought after December 9, 2017
560 $	Pour un droit d'accès annuel vendu en sentiers For annual trail permit sold on trail
230 $	Pour un droit d'accès annuel pour motoneige antique (motoneiges 1996 et plus anciennes) For antique annual trail permit (1996 snowmobile & older)
215 $	Pour un droit d'accès 7 jours For seven-day trail permit
130 $	Pour un droit d'accès 3 jours For three-day trail permit
60 $	Pour un droit d'accès d'une journée For one day trail permit
570 $	Pour un droit d'accès pour motoneige de location For an annual snowmobile trail permit for a rental snowmobile

POINTS DE VENTE DES DROITS D'ACCÈS

WHERE TO BUY TRAIL PERMITS

ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE L'OUTAOUAIS 13-794

GATINEAU
- Motel Napoléon, 1345, rue des Laurentides, 819 986-1222
- Aéroport Exécutif Gatineau-Ottawa, 1717, rue Arthur-Fecteau, 819 663-0737
- Resto Bar Le Hook, 1220, rue De Neuville. Masson-Angers, 819 986-5555
- Loiselle Sports, 776, boul. Maloney E., 819 893-2925
- L'Expert de la Remorque, 668, boul. Maloney E., 819 669-0286
- Moto Gatineau, 656, boul. Maloney E., 819 663-6162
- Chartrand Yamaha, 185, che. De Montréal O., 819 986-3595
- Canadian Tire, 700, boul. Maloney O., 819 246-1234
- Canadian Tire, 213, boul. Des Grives, 819 778-1881
- Canadian Tire, 355, boul. de la Carrière, 819 777-4381
- Pièces d'auto Côté, 1205, boul. St-Joseph, 819 771-9541
- CML Sports, 749, boul. St-Joseph, 819 777-5989

VAL-DES-BOIS
- Le Grill 309, 484, Route 309, 819 454-6393
- Station Sport Nature, 482, Route 309, 819 454-2272

NOTRE-DAME DE LA SALETTE
- Comptoir Agricole de la Salette, 1663, Route 309, 819 766-2242

BOWMAN
- Dépanneur Bowman, chemin de la Lièvre nord

VAL-DES-MONTS
- Bar Le Pic, 2035, Route du Carrefour, 819 671-7272
- Rona, 1797, Route du Carrefour, 819 671-7662
- Dépanneur La Villa, 1428, Route du Carrefour, 819 671-2621

ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DU PONTIAC 13-780

AYLMER
- Aylmer Repair, 819 684-8446

LUSKVILLE
- Magasin Pontiac Country, 3338 Route 148, 819 455-2444
- Dépanneur Pontiac, 3329 Route 148, 819 455-9605

GATINEAU (HULL)
- MES Pièces Autoparts, 1700, chemin Pink, unité 2

QUYON
- Gavan's Hotel, 1157 Clarendon, 819 458-2354

BRISTOL
- Bristol Autobody & Powersports, 819 647-3313

SHAWVILLE / LADYSMITH
- Campbell's Polaris, C409 Route 148, 819 647-5581
- Bretzlaff's Store, 2155 Route 303, 819 647-2328
- Ladysmith Hotel, Route 303, 819 647-6797
- J & J Groceries , route 148, 819 647-2430

MASHAM / LOW
- Gauvreau Ski-Doo, 4 Principale, 819 456-2500
- O'Connor's Depanneur, 304 Route 105, 819 422-3585

PORTAGE-DU-FORT
- Dépanneur Thompson, 47, rue de l'Église, 819 647-3222

ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE LA VALLÉE-DE-LA-NATION 13-771

ST-ANDRÉ-AVELLIN
- Équipement St-André Inc., Rue St-André, 819 983-2229

CHÉNÉVILLE
- Ultramar Lalonde Michel Station, 115, rue Principale, 819 428-3113

MONTPELLIER
- Restaurant et Bar Salon Riopel inc., 35, rue Principale, 819 428-3635
- Marché Faubert Inc., 33, rue Principale, 819 428-3554

PAPINEAUVILLE
- Dépanneur du coin, 259, rue Papineau, 819 427-6144

PLAISANCE
- Équipements Ferme Papineau, 216, rue Principale, 819 427-5476

THURSO
- Garage Carl Leduc, 392, rue Victoria, 819 985-2240

MONTEBELLO
- Bar le Zouk, 530, rue Notre-Dame, 819 423-2080

CLUB DE MOTONEIGE LES MARAUDEURS 13-760

DUHAMEL
- Dépanneur Poliquin, 1886, route Principale, 819 428-7568
- Restaurant Le Rendez-Vous Du Cheverueil, 1931 Principal, 819 428-4242

MINERVE
- Garage André Laramée, 142, Chemin des Fondateurs, 819 274-2326

CHELSEA
- Garage Chelsea Auto, 485, Route 105, 819 921-1096

CLUB MOTONEIGE VOYAGEURS DES COLLINES ET RAVINS 13-766

MULGRAVE-ET-DERRY
- Relais du Lac la Blanche

THURSO
- Henri Cycle, 289, rue Galipeau, 819 985-2171

BUCKINGHAM (GATINEAU)
- Canadian Tire, 121, avenue Lépine, 819 986-3338

MASSON-ANGERS (GATINEAU)
- Pronature Gatineau, 8, ch. Montréal Est, 819 986-1473

L'ANGE GARDIEN (GATINEAU)
- Dépanneur 315, 1798, Route 315, 819 281-8008
- Laperrière Motorsports, 88, Ch. des Fabriques, 819 986-9919

GATINEAU
- DBM Sports, 221, ch. Montréal Ouest, 819 986-1919

CLUB LES OURS BLANCS 13-786

GRACEFIELD
- Bar Chez Rick, 819 449-1119
- Resto Frite Chez Martin, 819 463-4444

NORTHFIELD
- Hors-Bord Lafontaine, 819 463-3488

MESSINES
- Dépanneur Messines, 819 465-2733

CAYAMANT
- Épicerie Mulligan, 819 463-4222

STE-THÉRÈSE
- Resto du Village, 819 449-1119

MANIWAKI
- Château Logue, 819 449-4848
- Auberge du Draveur, 819 449-7022
- Équipement Maniwaki, 62, route 105, 819 449-1744
- Les Sports Dault & Frères, 383, boul. Desjardins, 819 449-1001
- Club les Ours Blancs, 302, rue des Oblats, Maniwaki, 819 441-1444 (téléphoner avant)

MONTCERF-LYTTON
- Restaurant Le Classic, 2117, route Montcertf-Lytton, 819 438-5557

GRAND-REMOUS
- Le Pignon Vert, 1247, route Transcanadienne, 819 438-2012

BASKATONG
- La Pointe à David, 819 438-2844

KAZABAZUA
- Restaurant Lachapelle, 454, Route 105, 819 467-5568

CLUB MOTONEIGE PINGOUIN 13-791

MANSFIELD
- Mansfield RV, 221, route 148, 819 683-1359

CHAPEAU
- Garage Earl Lepine, 1235, route Chapeau-Waltham, 819 689-2972
- Dan Gas Bar, 148, chemin de Wabash, 819 689-5437

WALTHAM
- Station La Gare Hôtel & Restaurant, 512, route 148, 819 689-5161

RAPIDES DES JOACHIMS
- Lance's Convenience, 224, rue Principale, 613 568-2692

PEMBROKE (ONTARIO)
- Pete's Sales and Service Ltd., 2107 Petawawa Blvd., 613 735-3711

ÉVÉNEMENT PORTES OUVERTES

SUR LES SENTIERS DE MOTONEIGE

*Accès gratuit aux sentiers fédérés partout au Québec**

20 et 21 JANVIER 2018

OPEN HOUSE

SAMPLE OUR SNOWMOBILE TRAILS

*Free access to FCMQ trails everywhere in Quebec**

20th and 21st JANUARY 2018

- *Association des motoneigistes de l'Outaouais* **13-794**
- *Association des motoneigistes de Pontiac* **13-780**
- *Association des motoneigistes Vallée-de-la-Nation* **13-771**
- *Club de motoneige Les Maraudeurs* **13-760**
- *Club de motoneige Les Ours Blancs* **13-786**
- *Club de motoneige Pingouin* **13-791**
- *Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins* **13-766**

*Pour plus de détails / For more details
fcmq.qc.ca